

overstay (sobreestadía)

Término

Término

overstay

Idioma

Inglés (Estados Unidos) (214)

Área Especialidad

Ciencias Sociales (405)

Disciplina

Relaciones Internacionales (523)

Temática

Fenómenos migratorios

Definición del término

The act to remain in a country beyond the period for which entry was granted.

Fuente / Autor (del término)

Sironi, A. C. Bauloz and M. Emmanuel (eds.), 2019. Glossary on Migration. International Migration Law, No. 34. International Organization for Migration (IOM), Geneva.

Contexto del término

‘The undocumented migrant population is evenly divided between overstays and those who entered irregularly’.

Fuente / Autor (del contexto)

Sironi, A. C. Bauloz and M. Emmanuel (eds.), 2019. Glossary on Migration. International Migration Law, No. 34. International Organization for Migration (IOM), Geneva.

Español

Equivalente en español

sobreestadía

Categoría gramatical

Nominal (221)

Variante de traducción

exceder el tiempo de permanencia

Información geográfica de la variante en español

México (Mex.) (192)

Definición del término en español

Estancia en el país extranjero por más tiempo del otorgado por las autoridades migratorias.

Fuente / Autor (del término en español)

Nuevo Reglamento Publicado en el Diario Oficial, de la F. el. (s/f). REGLAMENTO DE LA LEY DE MIGRACIÓN. Gob.mx. Recuperado el 27 de junio de 2025, de https://www.diputados.gob.mx/LeyesBiblio/regley/Reg_LMigra.pdf

Contexto del término en español

“¿Qué ocurre a los visitantes en México que poseen una visa de turismo y exceden el tiempo de permanencia admitido en país? Como mencionamos anteriormente la visa de Visitante o de Turismo como suelen llamarle permite a su titular permanecer en México ininterrumpidamente hasta por 180 días naturales”.

Fuente / Autor (del contexto en español)

Dcubanos. (s. f.). ¿Qué ocurre si me quedo en México más de 180 días como turista?. Dcubanos Blog. <https://bit.ly/3sjrEd6>

Multimedia

Video YouTube

<https://www.youtube.com/watch?v=8YP9IsXHUf8>

Fuente / Autor video

Externa

URL de la fuente (video)

Integrity Legal Thailand. (2018, 3 de Julio). Changing Rules on Overstay and Unlawful Presence in the USA [video]. YouTube. <https://bit.ly/3dxkY55>